

精選餐飲美食及優惠 Inflight Gourmet Meals and Deals



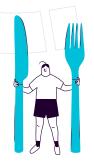


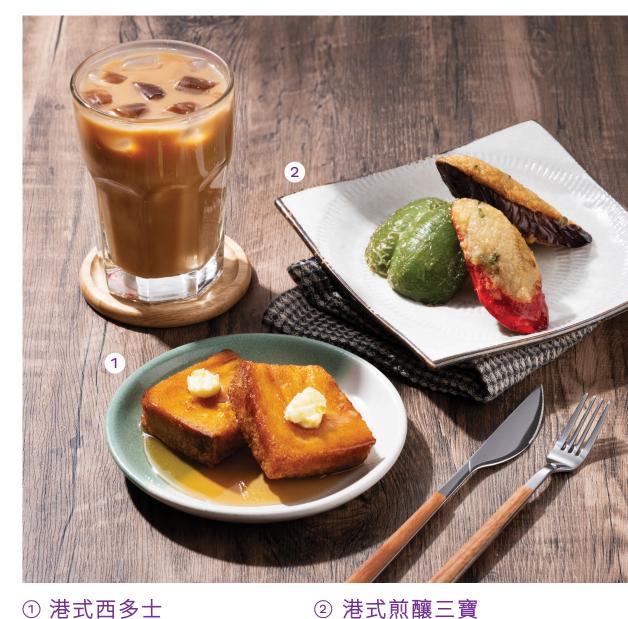


歡迎使用 Visa/Mastercard信用卡/八達通支付 Visa/Mastercard credit card/Octopus Card payments are accepted

WINTER 2024 請勿從機上取走 Please do not remove from the aircraft







① 港式西多士

港式茶餐廳極具人氣的下午茶餐食物。將法式多士以 獨特的港式烹調方法呈現。多士外層煎至金黃鬆脆, 搭上香滑牛油和清甜糖漿,完美融合,每一口都是令 人回味的經典港式滋味。

HK Style French Toast

A popular snack in Hong Kong-style cafes, this delightful dish combines Western French toast with unique Eastern flavours. Fried until golden and crispy, it's served with butter and syrup, creating the perfect indulgence for this beloved classic treat.

Stuffed Three Treasures

可口,令人大叫過癮的小食之選!

HK Style Pan-fried

Continuing the taste of Hong Kong street food in the air! Featuring three of the most popular flavours: red sausage, green pepper, and eggplant, stuffed with a generous amount of dace fish, then pan-fried to crispy perfection, and finally served with soy sauce, making every bite irresistible!

延續港式街頭滋味!精選紅腸、青椒、茄子三款最受

歡迎的口味,釀入豐富鯪魚肉,再蘸豉油調味,香脆

HKD 45 HKD 45 含有魚肉成分 Contains fish





現購買/已預訂機上精選餐點並加購飲品*,即可享港幣5元折扣優惠。





③ 一口爆湯生煎包

咬下 #一口爆湯 的生煎包,肉湯滿瀉,鋪上香烤黑白 芝麻,多重口感,絕對是「飛」一般的滋味享受!

Soup Bursting Pan-fried Pork Bun

Enjoy with caution, as the bun bursts with savoury broth and succulent meat at each bite. Topped with aromatic roasted black and white sesame, it presents a delightful blend of flavours and textures, creating a truly sensational in-flight dining experience.

HKD 45

含有豬肉成分 Contains pork

海皇粥店

④ 南瓜粟米肉碎藜麥粥 Pumpkin, Corn, Quinoa & Pork Congee

HKD 45

含有豬肉成分 Contains pork



⑤ 菜乾豬肉粥 Dried Cabbage with Sliced Pork Congee

HKD 45





現購買 / 已預訂機上精選餐點並加購飲品*,即可享港幣5元折扣優惠。



① 秘製泰式青咖喱雞飯

半空之中亦能享受地道泰式風味!嫩滑雞肉佐以香氣 四溢、味道濃郁的青咖喱醬汁,搭配清香軟綿的茉莉 香米,每一口皆散發著令人驚喜的異國風味。

Thai Green Curry Chicken with Rice

Enjoy authentic Thai flavours even in mid-air! Tender chicken served with an aromatic and rich green curry sauce, paired with soft and fragrant jasmine rice. Each bite exudes a delightful exotic taste.

含有雞肉成分 Contains chicken **HKD 60**

② 秘製泰式青咖喱雜菜飯

經典泰式青咖哩汁加入紅椒、鷹嘴豆和粟米筍等多款 新鮮蔬菜烹調,香濃味美,口感豐富,配搭香軟茉莉 香米,啖啖清新健康。泰式料理愛好者不容錯過!

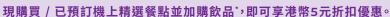
Thai Green Curry with Mixed Vegetables and Rice

This classic Thai green curry combined with a variety of fresh veggies like red peppers, chickpeas, and baby corn, offers a delightful mix of textures. Served with fragrant jasmine rice, every bite is both refreshing and wholesome. Calling all Thai cuisine lovers, this dish is not to be missed!

HKD 60

含有魚肉成分 Contains fish







③ 意式波隆那雞肉醬長通粉 ④ 香濃番茄醬長通粉

鮮甜開胃的番茄醬,配以香烤雞肉粒,加上香草作 調味,是一道老少皆宜的經典意大利菜式。

Penne Chicken Bolognese

With a fresh and appetising tomato sauce base, enriched with chucks of roasted chicken and seasoned with aromatic herbs, it's a classic Italian dish loved by all ages.

HKD 60

含有雞肉成分 Contains chicken



HKD 60

Penne with

Classic Tomato Sauce

A tantalizing vegetarian option! Prepared with sweet and tangy tomato purée, onions, and seasoned with Italian herbs, this pasta dish offers a refreshing and irresistible flavour that will have everyone eagerly taking one bite after another.

開胃的素食選擇!酸甜番茄蓉配上洋蔥、意式香草調味,清新不膩的滋味會讓各位忍不住一口接一口品嚐。

適合素食者







港式小食套餐

(咖喱魚蛋+魚肉燒賣+維他檸檬茶)

一次過品嚐兩款經典街頭小食一咖喱魚蛋及魚肉燒賣!配上比例完美、略帶澀味的檸檬茶,於高空中細味地道港式滋味,別有一番風味。

HK Style Street Food Combo

(Curry Fish Balls + Fish Siu Mai + VITA Lemon Tea)

Craving a taste of Hong Kong street food? Our combo features the beloved curry fish balls and fish siu mai, paired with perfectly-blended lemon tea, inviting you to savour an authentic HK street-style feast in one go! Why choose one when you can enjoy them both?

含有魚肉成分 Contains fish



① 港式經典雞蛋仔(原味)

金黃色蜂巢狀餅底,外層香脆、入口軟糯、蛋味濃郁, 享受多層次滋味。

Classic HK Style Egg Waffle (Original)

Featuring a crispy, golden honeycomb-shaped crust, this delicacy boasts a chewy interior with an enticing egg flavour, delivering a multi-layered sensation.

② 經典陳皮紅豆沙

綿密香甜的紅豆沙,紅豆軟腍細膩。加入陳皮烹調, 清香回甘,層次豐富。這款集美味與養生於一身的滋 補糖水,滋潤你旅程每一刻。

Classic Sweet Red Bean Soup with Dried Tangerine Peel

The sweet and aromatic red bean soup features red beans cooked until soft and velvety. The dried tangerine peel adds a refreshing zest that enhances the soup's flavour, offering a rich complexity. This decadent and nutritious dessert enriches every moment of your journey.

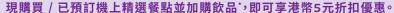
HKD 35

適合素食者 Vegetarian

HKD 35

適合素食者 Vegetarian







精心製作、口感清新的意式薄餅,配上酸甜清爽的番茄、拉絲水牛芝士和芳香的羅勒葉。另外,套餐更附送清甜白提子汁、「飛越天際」填色畫冊及木顏色筆,讓小乘客將「飛」一般空中滋味帶回家!

HK Express UKids Meal Combo

(includes drink and special gift)

The pizza features a crispy crust topped with a tangy-sweet tomato sauce, melted mozzarella cheese, and aromatic basil leaves. Complementing this culinary treat, the combo provides a pack of delectable white grape juice, a "Fly to the Sky" colouring book and colour pencils tailored for our younger guests, ensuring they carry a memento of this exceptional in-flight experience home.

HKD 60





即食精選 INSTANT SPECIALS



合味道杯麵海鮮味 Nissin Cup Noodles Seafood Flavour

HKD 30



農心辛辣杯麵 Nong Shim Shin Ramen Cup Noodles

HKD 30





出前一丁杯麵麻油味 Demae Iccho Cup Sesame Oil Flavour

HKD 30

農心純蔬菜杯麵 Nong Shim Pure Vegetable Cup Noodle

HKD 30

現購買/已預訂機上精選餐點並加購飲品*,即可享港幣5元折扣優惠。



精美零食 SNACKS



品客酸忌廉洋蔥味薯片48克 Pringles Sour Cream and Onion Potato Crisps 48g

HKD 25



固力果沙律百力滋餅乾條69克 Glico Salad Pretz Biscuit Stick 69g

HKD 25



品客原味薯片48克 Pringles Original Potato Crisps 48g

HKD 25



哈瑞寶金熊雜果橡皮糖80克 Haribo Goldbear Gummy 80g

HKD 25



多樂脆芝士味粟米片31.8克 Doritos Nacho Cheese Flavored Tortilla Chips 31.8g

HKD 20



明治青提味朱古力橡皮糖53克 Meiji Muscat Gummy Chocolate 53g

HKD 20



清涼飲品 SOFT DRINKS



「香港快運×圓圓小姐」 珍珠蒟蒻奶茶280毫升 "HK Express x Lady BoBo" Konjac Bubble Tea 280ml*

HKD 40



「雪碧」檸檬青檸味 汽水330毫升 "Sprite" Lemon-Lime Flavoured Soda 330ml

HKD 25



「可口可樂」汽水330毫升 "Coca-Cola" 330ml

HKD 25



維他檸檬茶250毫升 VITA Lemon Tea 250ml

HKD 20



"Minute Maid"「酷兒」 白提子汁飲品200毫升 "Minute Maid" "Qoo" White Grape Juice Drink 200ml

HKD 20



無糖「可口可樂」汽水330毫升 "Coca-Cola" No Sugar 330ml

HKD 25



「飛雪」礦物質水250毫升 "Bonaqua" Mineralized Water 250ml

HKD 10

'警告:窒息風險。機上提供的餐飲可能含有導致窒息的食物,特別對五歲以下兒童、長者或吞嚥困難人士造成噎嗆風險。飲食時需由成年人從旁監管。



醒神熱飲 HOT DRINKS



意大利 Lavazza 咖啡 Lavazza Coffee

HKD 40



川寧英國早餐紅茶 Twinings English Breakfast Tea

HKD 20



雀巢咖啡® Café Collection 意大利泡沫咖啡 NESCAFÉ® Café Collection Cappuccino Instant Coffee Mix

HKD 20



捷榮普洱茶 Tsit Wing Puer Tea

HKD 20



川寧豪門伯爵紅茶 Twinings Earl Grey Tea

HKD 20



捷榮玄米綠茶 Tsit Wing Brown Rice Green Tea

HKD 20



酒精飲品 ALCOHOLIC DRINKS



波特嘉詩人普羅賽柯汽泡酒200毫升 Il Vino dei Poeti Prosecco DOC Spumante Brut Bottega 200ml

HKD 68



朝日啤酒330毫升 Asahi Beer 330ml

HKD 45



青島啤酒330毫升 TsingTao Beer 330ml

HKD 40

根據香港法律,不得在業務過程中,向未成年人售賣或供應令人醺醉的酒類。

 $Under the \ law \ of \ Hong \ Kong, into xicating \ liquor \ must \ not \ be \ sold \ or \ supplied \ to \ a \ minor \ in \ the \ course \ of \ business.$

重要資訊:圖片僅供參考,一切以實物為準。|旅客不得在機艙內進食外帶食物及飲料。|餐點選擇視乎情況而定,亦可能會作出更改而不另行通知。如已預訂餐點由於營運上或不可預見的原因而未能提供,將會於航班中以相同價值餐飲作出替代。|餐點可能含有堅果類、麩質、海鮮、蛋或奶製品的成份。|根據香港法律,不得在業務過程中,向未成年人售賣或供應令人醺醉的酒類。|警告:窒息風險。機上提供的餐飲可能含有導致窒息的食物,特別對五歲以下兒童、長者或吞嚥困難人士造成噎嗆風險。飲食時需由成年人從旁監管。

Important Information: Images are provided for illustrative purposes only; please regard the actual product as the definitive version. No outside food and beverage is allowed to be consumed on-board the aircraft. All menu items are subject to availability and may change without prior notice. In the case that your meal is unavailable due to operational or unforeseen circumstances, available items of the same value will be offered. Food may contain traces of nuts, gluten, seafood, eggs and/or dairy products. Under the law of Hong Kong, intoxicating liquor must not be sold or supplied to a minor in the course of business. Warning: Choking Hazard. The food and beverages provided onboard may contain ingredients that could potentially cause choking, particularly for children under five (5), the elderly, or individuals with swallowing difficulties. Adult supervision is required during the consumption of these food and beverages.



香港快運精選商品 HK EXPRESS EXCLUSIVE PRODUCTS



空中巴士 A321neo 1:200 飛機模型 Airbus A321neo 1:200 Aircraft Model

HKD 700



空中巴士 A321neo 1:400 飛機模型 Airbus A321neo 1:400 Aircraft Model

HKD 350



空中巴士 A320neo 1:400 飛機模型 Airbus A320neo 1:400 Aircraft Model

HKD 350



旅行萬用轉接器 Universal Travel Adapter

HKD 288



Moleskine 筆記簿 Moleskine Notebook

HKD 280



旅遊隨行杯 Travel Tumbler

HKD 188





便攜式搖粒絨毛毯 Portable Fleece Blanket

HKD 170



回力飛機啫喱筆 Gel Pen with Pullback Plane

HKD 68



防水電話袋 Waterproof Phone Pouch

HKD 65



飛機造型金屬徽章 Aircraft Pin

HKD 60



帆布手提袋 Tote Bag





旅行摺疊杯 Collapsible Travel Cup

HKD 60



A321neo 鎖匙扣 A321neo Keychain

HKD 40



機尾鑰匙扣 Aircraft Tail Keychain

HKD 40

香港快運限定商品一國泰品味有售 HK Express Exclusive Merchandise Now at CATHAY SHOP













f新體驗GET!

由出發至回程,Klook包辦你旅行 所有交通! 一齊放試玩盡世界!

Enjoy a seamless journey from takeoff to adventure and home again. duverture und nome again. Klook's wide range of mobility got your different transport needs covered!

We are Try-vellers!

Let Klook inspire your trip!



☆ 租車自駕 Car rentals

鐵路通行證&新幹線

Transportation Passes & Shinkansen

△ 包車接送

Car Charters





香港快運乘客專享Klook優惠

Klook Exclusive offers to HK Express Passengers

UOKLKAPP

*此優惠碼只適用於新用戶於Klook App首次購物享95折優惠 Applicable to new Klook users to enjoy 5% off on Klook App

香港 機場快總

Houg Kong Airport Express Ticket Get to the city in just 24 minutes!

機場來回市區只需24分鐘!



輕鬆憑QR Code直接入閘! 列車內提供免費高速Wifi與充電區, 隨時隨地分享旅程點滴!

Enter the gate conveniently with QR code on your Klook mobile!
Get connected with the free WiFi and charging stations onboard.







01

首爾放試推介

Seoul Picks



Wild Wild 《After Party》猛男秀 Wild Wild After Party Musical

滿19歳女性限定

一場充滿藝術性和感性的表演, 盡情享受令人臉紅心跳的大尺度 演出。

Exclusive for women aged 19+

Experience an exhilarating and heart-racing body performance!



韓國AQUAFIELD汗蒸幕 **AQUAFIELD Jimjil Spa**

五星級汗蒸幕

超值價錢享受高級奢華的水療及 汗蒸幕設施。

Five-Star Jjimjilbang retreat!

Rejuvenate in a luxurious spa and Jjimjilbang experience, all at unbeatable prices!

02

東京放試推介

Tokyo Picks



teamLab無界: 森大廈數字藝術美術館

teamLab Borderless: MORI **Building DIGITAL ART MUSEUM**

2024全新開幕

teamLab 無界是「沒有地圖的美術 館」,藝術作品會走出房間,與其他 的作品產生關聯,互相影響。

2024 Newly Opened

Enjoy the "borderless" art world that lets you "wander, explore, and discover".

teamLab, Universe of Water Particles on a Rock where People Gather © teamLab



Reeast Room 紓壓體驗 Stress-Relieving Experience at Reeast Room

超特色減壓活動

將物品——粉碎來釋放壓力和 憤怒吧!

Unique stress-busting activity

When stress builds up, let's break things down for fun!

03

大阪放試推介

Osaka Picks



卡丁車體驗

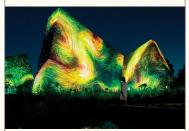
Go Karting Experience

真人版卡丁車

Cosplay駕駛小型賽車暢遊大阪 鬧市,遊覽人氣觀光景點。

Go Karting in the city heart

Hit the streets of Osaka in a go-kart, cosplay edition!



大阪長居植物園

teamLab Botanical Garden Osaka

戶外沉浸式體驗

將佔地24萬平方公尺、擁有1,200種 植物的長居植物園,轉變為體驗式 藝術空間。

Outdoor immersive experience

An experiential art space that changes interactively with the behavior of nature and the presence of people.

Sculptures of Dissipative Birds in the Wind © teamLab



香港快運乘客專享Klook優惠

Klook Exclusive offers to HK Express Passengers

04

台北放試推介

Taipei Picks



雙層餐車 x 台北晶華酒店 Restaurant Bus, Regent Taipei

歎住星級美食賞美景

當地第一輛雙層用餐巴士,全景透明車頂欣賞台北市的著名景點。

Dine on exquisite food and sights

Savor gourmet food on local first double-decker dining bus with spectacular city sights!

05

峴港放試推介

Da Naug Picks



洲際酒店一日渡假套餐Daycation at Intercontinental Da Nang

網紅打卡必去

不用留宿,直接在著名懸空餐廳 享用美食及在「越南最美海灘」 漫步!

Insta-Worthy Check Points

Indulge in sky-high dining, followed by a tranquil stroll along the beach!

06

曼谷放試推介

Baugkok Picks



DIORA Luxe 按摩 DIORA Luxe Spa Experience

奢華高檔按摩體驗

從泰式按摩到全身去角質都有!

Luxurious Massage Retreat

An ultimate relaxation with massages and full-body exfoliation!



北投春天酒店泡湯Spring City Resort Hot Spring

北投最大戶外親子露天風呂

盡情於九種SPA功能池享受溫泉, 促進身體代謝循環。

Open-air hot spring in Beitou

Enjoy over 9 outdoor spas to revitalize your body. The springs are also said to boost your metabolism!



Nguon Spa & Massage 體驗

Nguon Spa & Massage Experience

必試「越南洗髮」

更有肩頸按摩、熱石療法等服務!

Unmissable Vietnamese Experience

Enjoy the iconic Vietnamese hair washing experience with massages and hot stone therapy.



Copper Beyond 自助餐 Copper Beyond Buffet

自助餐天花板

多達150款美食,任食生蠔、刺身等!

Buffet Lovers Paradise

Enjoy all-you-can-eat buffet featuring over 150 delicacies, including oysters and sashimi!

香港快運乘客專享Klook優惠

Klook Exclusive offers to HK Express Passengers









跨境直通巴士特別優惠 CROSS-BORDER BUS SPECIAL OFFER



廣東 Guangdong

香港市區 **Hong Kong City Centre**

香港國際機場

Hong Kong International Airport (HKIA)

上落點

推薦路綫 Recommended Routes



^{*}預計行車時間,不包括通關檢查及繁忙時段擠塞時間。 *Estimated travelling time, excluding customs inspection and peak hours congestion time



環島中港通 - 客服熱線 Trans-Island Chinalink - Customer Service

電子郵箱 Email info@tilchinalink.com 香港 Hong Kong 中國內地 The Chinese Mainland +86 4008822322

+852 29798778 +853 28883338 澳門 Macau

This service is provided by the third-party service provider Trans-Island Chinalink Bus Company Limited. Hong Kong Express Airways Limited (HKE) is neither the service provider nor an agent of the service provider. Trans-Island Chinalink's Terms and Conditions apply to the above services.



Oriental Pearl Harbour Cruise Value Ticket

東方之珠·維港遊優惠船

20% OFF·8 折優惠

Embark & Disembark Point 上船點 Central Pier No.8 中環8號碼頭

> Twilight Cruise 迷醉黃昏

18:25-19:25

Adult成人 HKD 330

HKD

Child 兒童

Symphony Of Lights Cruise + Semi Buffet 幻彩詠香江 + 半自助餐

19:30-21:00

Adult 成人 HKD 630 Child 兒童 нкр 🧲

HKD 530





Sightseeing Deck I 開放式觀光舺板

Semi Dinner Buffet I 海上半自助餐

Hong Kong Water Taxi 18 Value Ticket

香港水上的士18優惠船票

Brand New Cruise and experience in Victoria Harbour! 維港賞景之選·全新船隻投入服務!







1/F Full View Cabin | 一樓全視線客艙 2/F Open Deck | 二樓露天賞景舺板

20% OFF·8 折優惠

Embark & Disembark Point 上船點 Avenue Of Stars(East Tsim Sha Tsui) 星光大道(尖東)

> Harbour Cruise (Schedule 1) 維港遊 (時段一)

> > 16:00-16:45

Adult 成人

HKD 180

Child 兒童

HKD 120

Harbour Cruise (Schedule 2) 維港遊 (時段二)

19:30-20:25

*Enjoy Symphony Of Lights show 可欣賞幻彩詠香江表演

Adult 成人

HKD 270

Child 兒童

HKD (

🚺 How to Purchase and Exchange the Ticket / 購票及兌換方法

- 1) Purchase tickets on the official website www.harboursruise.com.hk / scan the OR Code on the right 於官方網站 www.harboursruise.com.hk / 掃右邊QR Code購票
- 2) Insert HKEX20 to enjoy 20% off on above tickets! 輸入 HKEX20 即可享受以上船票8折優惠!
- 3) Boarding the cruise at the designated pier with the electronic ticket QR CODE 於指定碼頭憑電子門票QR CODE上船



Central Pier No.8 中環8號碼頭



Avenue Of Stars(East Tsim Sha Tsui) 星光大道(尖東)

MTR Tsim Sha Tsui Station Exit E or MTR Tsim Sha Tsui Station Exit J, walk along the Avenue of Stars for about 8 minutes Avenue of Stars for about 8 minutes 巷鐡尖沙咀站E出口或港鐡尖東站J出口,沿星光大道步行約8分鐘

f 🔟 Orientalpearl.hk

此優惠僅限於香港快運之旅客,並必需使用以上指定網址議票。使用期需於2025年3月31日前使用。指定日子不可使用。據先者看官方網站或和我們聯繫以獲取最新資訊。本公司保留一切修改上述內容的權利而不作另行通知。如有任何爭議,本公司保留最終決



京成電鐵優惠車票 SKYLINER VALUE TICKET



單程 Single Journey

成人 Adult JPY 2,580

兒童 Child

商品交易以港幣結算。有關最新匯率及港幣價格請向機艙服務員查詢。

兒童 (1歲-6歲) 如需佔座必須購買兒童優惠車票,不佔座則費用全免。 每位成人能最多陪同兩名不佔座之兒童乘車。 1歲以下兒童費用全免。

Products are transacted in Hong Kong Dollars (HKD). Please contact our cabin crew for the latest exchange rates and HKD prices.

Children aged 1-6 occupying seats must purchase children discounted tickets. Those who are not occupying seats can be exempted (Free up to two children per adult). Aged below 1 are free of charge.

立即於機上購買Skyliner京成電鐵單程車票,由成田機場特快直達東京市區! The fastest way to central Tokyo - Buy your discounted Keisei Skyliner ticket onboard now!







轉插器 AC adaptor

Subject to change due to operating schedule





行李存放處 Baggage storage

(i) 購買及兌換方法 How to Purchase and Exchange the Ticket

- ① 如欲購買,請聯絡機艙服務員 Please purchase from our cabin
- ② 持已蓋章之收據到Skyliner & Keisei Information Center 兌換重票

Please take the STAMPED receipt to the Skyliner & Keisei Information Center or ticket sales counters and redeem your Skyliner ticket

兌換處 Where to redeem

- ① 成田機場第2・第3航站的 Skyliner & Keisei Information Center
 - Skyliner & Keisei Information Center at Narita Airport Terminal 2 • 3 Station
 - ※Skyliner & Keisei Information Center 開放時間為: 07:00 21:00 Opening hours for Skyliner & Keisei Information Center: 07:00 21:00
- 成田機場第1或第2・第3航站車站售票處
 - Skyliner ticket sales counters at Narita Airport Terminal 1 Station or Narita Airport Terminal 2 • 3 Station
 - ※京成電鐵車票售票處服務時間為: 07:00 23:30 Opening hours for Skyliner ticket sales counters: 07:00 23:30

修款及細則

車票只於發售當日有效。只適用於由成田機場單向前往東京市區之列車。車票不適用於由東京市區前往成 田機場的回程列車使用。車票不適用Evening Liner 及 Morning Liner 列車 只於22:00前抵達成田的航班機內發售。折扣車票只適用於6-11歲的小童(亦適用於12歲之小學學生)。

此服務由第三方服務供應商京成電鐵株式會社提供。香港快運航空不是此服務的服務供應商或服務供應商 的代理。須受京成電鐵株式會社條款及細則約束。

Ticket is valid for the day of sold and Skyliner train from Narita Airport to Tokyo only. This ticket cannot Takes a valid of the responsibility of the r

This service is provided by a third-party service provider Keisei Electric Railway Company, Ltd. Hong Kong Express Airways Limited (HKE) is not the service provider or the agent of the service provider. Keisei Electric Railway Company, Ltd's Terms and Conditions apply to the above services.





香港獨家直飛高松

Direct flights to Takamatsu

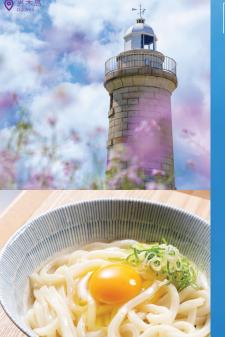
With up to 7 flights per week*

每週多達7班*









一生人一定要去 一次香川 KAGAWA A MUST-VISIT DESTINATION At Least Once In Your Lifetime







天然温泉 平和島

天然温泉平和島 NATURAL HOT SPRING HEIWAJIMA

成人 Adult

JPY 4,500

兒童 Child (3 to 12 歲 Ages 3 to 12)

出發前 Flight Course

離開東京前把握最後機會享用溫泉及購物! Enjoy hot spring & last minute shopping before your flight!

天然溫泉 → 羽田機場

Natural Hot Spring → Haneda Airport

入住時間 16:00

Check in time

穿梭巴十時間 03:10*/04:40/ Shuttle bus time 05:50

*僅前往三號航廈 To Terminal 3 only

抵埗後 Welcome Course

抵埗後,稍作休息!

Relax after your flight!

羽田機場三號航廈 → 天然溫泉

Haneda Airport Terminal 3 → Natural Hot Spring

穿梭巴士時間 00:40 / 01:40 /

Shuttle bus time 02:40 早餐時間

07:00-08:30 Breakfast time

退房時間

14:00 Check out time

深度體驗 Stay Course

享用溫泉,緩解旅途疲勞!

Enjoy hot springs and relieve your travel fatique!

入住時間 16:00 Check in time

早餐時間 07:00-08:30

Breakfast time

退房時間 10:00 Check out time

無論深夜或清晨,天然溫泉平和島為你提供航班前/後的最佳中途休息地。

Natural Hot Spring Heiwajima is the best place to relax before or after your flight. Enjoy late at night or early morning.

免費穿梭巴士往返羽田機場 Free shuttle bus to/from Haneda Airport



羽田機場 Haneda Airport

一號及二號航廈 三號航廈

Terminal 3

限網上預約 Web reservations only



座位數目有限,先到先得。 Limited seats available on a first-come first-served basis



High Concentrated Nano-Carbonated Spring

天然溫泉平和島

Natural Hot Spring Heiwajima



休息室 Relaxing Lounge



Terminal 1 and 2

閱讀角 Reading Corner



高級休息室 (JPY 500) Premium Lounge (500 yen)

(i) 購買及兌換方法 How to Purchase and Exchange the Ticket

請聯絡機艙服務員購買門票兌換券

Please contact our cabin crew to purchase ticket redemption coupons

持已蓋章之收據到天然溫泉平和島接待處兌換

Bring the STAMPED receipt to the Natural Hot Spring Heiwajima reception for redemption

位置 Location

東京都大田区平和島1-1-1 BIG FUN平和島2F BIG FUN Heiwaiima 2F, 1-1-1 Heiwaiima, Ota-ku, Tokyo

電話 Telephone

03-3768-9121

修款及細則

購票後收據使用期限為10日,並僅限於天然温息平和島接待處兌換。天然温息平和島會定期推行維修和保 養,購買前請向機艙服務員了解詳情/或向天然温泉平和島查詢。請注意所有溫泉設施均不容許紋身人士

免責聲明

比服務由由第三方服務供應商天然溫泉平和島提供。香港快運航空不是此服務的服務供應商或服務供應商 的代理。須受天然溫泉平和島條款及細則約束。

The receipt is valid for 10 days after ticket purchase and can only be redeemed at the Natural Hot Spring Helwajima. Peckept is valid to in Usays after Kizer putchase and can injuy be redeferred at the Natural Hot Spring Helwajima reception. The Natural Hot Spring Helwajima closes periodically for maintenance and repairs, so please check with the cabin crew for details before purchasing or inquire directly with the Natural Hot Spring cliffer the Helwajima. Please note that individuals with tattoos are not permitted to enter any of the hot Spring facilities.

This service is provided by the third-party service provider Natural Hot Spring Heiwajima. Hong Koi Express Airways Limited (HKE) is neither the service provider nor an agent of the service provide Natural Hot Spring Heiwajima's Terms and Conditions apply to the above services.





廣島縣在日本西部,位於大阪和福岡之間,從那一方乘坐新幹線均只需90分鐘就能抵達廣島縣。廣島縣的代表性觀光 景點有世界遺產宮島、尾道、三段峽、世羅高原農場等。另外,被海和山包圍的廣島縣也是個美食寶庫,以廣島蠔為首的 新鮮海產、廣島燒、廣島品牌和牛「比婆牛」,還有使用了瀨戶內廣島檸檬製作的甜品等,都是絕品。

Hiroshima Prefecture is in western Japan, situated between Osaka and Fukuoka. It takes only 90 minutes to reach Hiroshima Prefecture by taking the Shinkansen from both directions. Famous tourist attractions in Hiroshima Prefecture include the World Heritage Site Miyajima, Onomichi City, Sandankyo Gorge, Sera Kogen Farm and so on. Surrounded by the sea and mountains, Hiroshima Prefecture is also a treasure trove of gourmet food, including fresh seafood such as Hiroshima oysters, Hiroshima Okonomiyaki, the Hiroshima's branded Wagyu beef "Hiba beef", and various sweets using Setouchi Hiroshima lemon are exquisite.



② 三段 峽
乘坐沒輪觀賞國立峽谷美景





◎廣島美食 品嚐享負盛名的廣島線、廣島燒 ◎世羅高原農場 感受四季花海之美 Take in the splendour of seasonal blooms.

香港快運獨家直飛廣島

Direct Flight to Hiroshima Exclusively with HK Express

忘記了準備旅遊數據卡?立即於機上購買吧! Have you prepared your Travel SIM card? Purchase inflight now!





一卡去尽 香港澳门景点

Explore Hong Kong & Macau with only 1 SIM Card

无限csl Wi-Fi 及香港本地通话分钟 Unlimited csl Wi-Fi & local voice minutes in HK





HKD 78



想坐得更舒適? WANT TO TRAVEL MORE COMFORTABLY?



前排座位 Upfront Seat

方便快捷地落機

| | • |
|---------------|--------|
| 機型 Aircraft | 排數 Row |
| A320, A320neo | 2-11 |
| A321 | 2-10 |
| A321neo | 2-18 |

Disembark from aircraft conveniently

HKD 145

舒適空間座 Comfort Seat

享受額外伸展空間 Stretch out in extra comfort

| 機型 Aircraft | 排數 Row |
|--------------|-----------------|
| A320, A320ne | o 1, 12, 13 |
| A321 | 1, 11, 12AF, 26 |
| A321neo | 1, 19, 20, 30 |

HKD 260

請即向機艙服務員查詢座位位置及座位升級選項事宜。

Please inquire with our cabin crew regarding seat locations and available upgrade options now.

^{*}所有乘客 (包括成人和兒童[,]無論年齡大小) 均適用相同價格 'Same price applies for all passengers, including adults and children, regardless of age **可選座位需視該航班的座位供應情況而定。
**Seat selection is subject to availability

我們接受以下付款方式。

We accept the following payment options for purchases.

信用卡 Credit Card VISA



八達通 Ostopus Card

最高限額 Credit Limit **HKD 2,000**

Octopus Card



最高交易金額 Transaction Limit **HKD 1,000**



美味佳餚於航班起飛24小時之前可供預訂 Pre-order meals at least 24 hours before your flight









節省高達 SAVE UP TO



30%











立即替下次旅程預訂

Pre-order For Next Flight Now

免責聲明

本刊物中所提供的部份產品信息由廣告產品供應商提供「「第三方產品」),而並非由香港快運航空(「香港快運」)提供。有關第三方產品的信息僅供參考,且香港快運不會推薦、認可、輸送或監察任何由第三方產品供應商提供的信息。香港快運對於第三方產品相關的任何信息的準確性、完整性、質量及可應用性,不作任何陳述、保證或承諾。在法律許可的範圍內,香港快運不會推任何責任,包括任何與第三方產品相關的隱含及/或明示的保證。香港快運不會對任何人因第三方產品所遭受或產生的任何(直接或間接)損失或損害承擔任何責任,包括使用或依賴與第三方產品相關的信息。

本出版物的文本主要以英語印刷,並提供其他語言翻譯。如發現非英語文本與英語文本之間存在任何差異,將以英語文本為準。香港快運對於印刷文本中的任何錯誤不承擔任何責任。

Disclaimer

Certain product information in this publication is provided by the suppliers of the advertised products ('Third Party Products') and not by HK Express ('HK Express'). The provision of any information in connection with the Third Party Products does not assert or imply, and HK Express does not recommend, endorse, verify or monitor any information provided by the suppliers of the Third Party Products. HK Express makes no representation, warranty or undertaking as to the accuracy or completeness of any information in relation to the Third Party Products or the quality and availability of the Third Party Products. To the fullest extent permitted by law, HK Express disclaims any and all liability, including any express or implied representations and warranties in relation to the Third Party Products. HK Express will not be liable in any respect of any loss or damage suffered or incurred by any person, whether directly or indirectly, arising from the Third Party Products including the use or reliance of the information in relation to the Third Party Products.

The text in this publication is printed in English with translations in certain other languages. In case of any discrepancy between a non-English text and the English text, the English text will prevail. HK Express will not be liable for any error in the printed text.